

TE HEIVA 2016

TEXTE : MATANI A KAINUKU PÉRRETITENI O TE HEIVA 2016, AIDÉ POUR LA TRADUCTION PAR DENISE RAAPOTO.

I teie Heiva 2016, et 20 pupu 'ori 'e e piti 'ahuru ma hō'ē pupu hīmene tē pa'i'uma mai i To'ata : tāpa'o fa'a'ite teie ē, tē oraora noa ra te Heiva, 'oia ho'i te 'ōro'a tahito roa a'e i te ao nei. Aua'e maoti te itoito, te 'ana'anatae o te mau ra'atira pupu 'ori 'e te pupu hīmene, 'oia ato'a te mau tā'atira'a.

I te pae o te 'ori, e ti'a roa ia tātou ia parau ē, 'ua tae 'oia i te tahi faito teitei mau, 'inaha te 'itehia nei tōna parau i roto i te mau fenua o te Moana Patitifa 'e i te ara. Rave rahi ha'api'ira'a 'ori tei ha'amauhia i te fenua nei 'e i te mau motu ato'a nō Porinetia farāni nei ; 'ua rau ato'a te tata'ura'a 'ori i fa'atupuhia mai te Hura Tapairu i te 'āva'e nō Titema, i te 'āva'e 'Eperera te harura'a 'au'a o te 'ori o te ao nei. I te 'āva'e tiunu te Heiva o te mau fare ha'api'ira'a 'ori. Nā teie mau fa'anahora'a i pā'epa'e maita'i i te 'Ori.

Teie te tahi rāve'a e turu pāpū nei i te fa'arava'ira'a faufa'a, te orara'a totiare, te fa'afaura'a i te reo, te ta'ere, te mau peu tumu o tō tātou Fenua. 'Ua fa'aoti te feiā 'ori 'e te feiā hīmene, e pa'uma i ni'a i te tahua o To'ata nō te parau i tō rātou parau, fa'ateni i tō rātou fenua e aore ia i tō rātou 'aito. 'Ia ha'amaururuhia rātou 'e tō rātou mau ra'atira, te mau tā'atira'a nō te hōro'a i tō rātou taime, 'e te moni tā rātou iho e ha'amāu'a nei nō te ta'ahi i ni'a i teie tahua pahoe'oe o To'ata. E mea fa'ahina'arohia tā tātou Heiva e te mau nūna'a nō rāpae.

'Ua ti'a rahi mai te mau mata'eina'a 'e te mau motu i teie matahiti. 'O rātou i tā rātou orara'a i tō rātou parau hō'ē ā ato'a teie mau pupu i Tahiti nei. Mea 'imi rātou pā'ato'a i te mau rāve'a ato'a nō te 'āfa'i i tā rātou mau 'ori 'e tā rātou mau hīmene i To'ata. Te pupu i tāna fa'anahora'a.

E'ohipa teie nā tātou pā'ato'a e pārahi nei i ni'a i te tua o teie Fenua : te 'utuāfare, te mau hoa, te mau 'oire....

'A tū, 'a tīfai ana'e i te vauvau nō tā tātou huā'ai. Tē fāna'o nei tātou i te mau 'ori 'e te mau hīmene nehenehe i te Heiva i te mau matahiti ato'a maoti te tūtavarā'a a te mau pupu ato'a (hō'ē hora nō te 'ori) 'e 'āfa hora nō te hīmene 'e tō rātou mau turu. Mea fa'ahia'ia mau ā. 'Ua pūpū rātou ia rātou 'ia ora te Heiva. Tē te'ote'o nei au i te reira.

Tē tiā'i nei mātou i te mau pupu ato'a o tei mā'iti i tē pa'i'uma mai i ni'a i teie tahua tu'iro'o o To'ata nō te fa'ahanahana i tō tātou Fenua. E fāna'o mai te 'oire pū 'o Pape'ete 'e tō Porinetia tā'ato'a i te mau pehe 'e te mau hīmene navenave nā reira

ato'a i te nehenehe o te mau 'aparima.

'Ua ho'i mai te mau pupu rarahi mea 'oa'oa 'ia fa'aturahia tō rātou itoito, te taime o tā rātou e hōro'a' nei 'ia ora te Heiva.

I tō'u mana'o, te fā mātāmua a te hō'ē pupu, te ta'ahira'a i ni'a i te tahua nō To'atā nō te fa'a'ite i tōna parau. Ia parauhia 'ua mara'a te faito o te tahi pupu e te ta'ata, o te hi'o nei ia nā rāpae. Teie rā, i tāna iho hi'ora'a, 'ia vai noa 'oia i tōna huru mau. 'Ua tano teie mana'o tōna. 'Ia rohi 'oia ia au i tōna ihotā'ata, nā te reira e fa'a'ite mai i tōna huru, nā teie mea e patu i tōna 'ā'ai.

'Ia māta'ita'ihia, 'ia fa'arō'ohia'ia 'e 'ia auhia te pupu tāta'itahi, e ti'a ai !

'Ua riro te Heiva 'ei 'ōro'a nō te Nihinihi o te 'ori, o te hīmene, o te 'upa'upa o te fa'ati'ahia mai te hō'ē fa'ati'ara'a 'ā'ai. E hi'opo'a maita'i te tōmite i te 'ā'ai e fa'ati'ahia i te ta'ata māta'itahi, te reira pupu i tāna fa'aiti'ara'a, te reira i tāna. O te ta'ata mata'i ato'a tē toro mai i tōna tari'a nō te fa'arō'o i te mau 'ā'amu e fa'ati'ahia ma te 'ori 'e aore ia ma te hīmene.

Tē ha'amaururu nei au i TE FARE TAUHITI NUI o tei tu'u i te mau rāve'a ha'apurorora'a i te mau huri'ara'a parau o te mau hīmene i ni'a i te parau ia ta'a i te huirā'atira'a i te aura'a o te paripari fenua, o te fa'ateni i te tahi 'aito, 'aore ra te 'ā'ai. 'Āre'a i te mau pupu 'ori e tātara mai rātou i tā rātou tumu parau i mua i tō tātou mau mata ma te pehe, te hīmene 'e te 'ori.

E rave mai te Tōmite i te mau mea i tāpa'ohia, o tei mā'itihia e te mau ra'atira pupu.

'Ia nui te aroha ! ♦

TEIE TE MAU TĀPA'O E HI'OPO'AHIA :

- te tumu parau
- te huru o te hīmene 'e aore ia o te 'ori
- te 'āpe'era'a a te mau rohipehe 'e te feiā hīmene
- te hi'ora'a 'āmui i te tā'ato'ara'a o te pupu

'Ua ha'amata mātou i te 16 nō Tiunu. Tē fa'atae atu nei mātou i te tāpa'o aroha 'e te fa'atura i te tā'ato'ara'a o te mau pupu o tei fa'a'o i roto i teie Heiva 2016 nō te Fenua 'e nō tā tātou iho ā rā mau tama, te huā'ai nō ananahi.

Mea pāpū maita'i iā'u 'e te mau mero o te Tōmite : e ti'amāra'a tō te pupu nō te mā'iūti i te rāve'a nō te tātara i tāna tumu parau. Vaiiho tātou i teie mau parau au 'ore i te hiti. 'Ua tū mana'o o te fa'atere'au o te Ta'ere 'e tō mātou.

Tā mātou e hi'opo'a : te tū'ati'ati maita'ira'a te tumu parau 'e te 'ori, 'e aore ia te hīmene te mau fa'anahora'a.